

香港上海銀行あて

弊行は英国ロンドンに本部を置くHSBCグループの母体行です

To The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

A founding member of HSBC Group, Headquartered in London

お申込日付 Date	西暦 年 YYYY / 月 MM / 日 DD / /
---------------	--------------------------------

お客様番号 Customer Number	
--------------------------	--

受付支店名 Branch Name	支店 Branch
----------------------	-----------

お名前 Customer Name	様
----------------------	---

残高証明書を発行してください Certificate of Deposit Balance Issuance

証明日付 As of	西暦 年 YYYY / 月 MM / 日 DD / /	記載される項目 Recorded Item
記載言語 Language	<input type="checkbox"/> 日英併記 Bilingual <input type="checkbox"/> 日本語 Japanese only <input type="checkbox"/> 英語 English only	<input type="checkbox"/> お名前 Customer Name <input type="checkbox"/> 口座番号 Account Number <input type="checkbox"/> ご住所 Home Address <input type="checkbox"/> 口座開設日 Date of Account Opened <input type="checkbox"/> 当初借入日 Commencement Date of Loan <input type="checkbox"/> 借入金利 Loan Rate <input type="checkbox"/> 完済予定日 Scheduled Pay-off Date
取引種類 Item Type	<input type="checkbox"/> 全てのお取引 All Transactions <input type="checkbox"/> 円普通預金 Yen Savings <input type="checkbox"/> マルチカレンシー普通預金 (円建て) Multi Currency Savings (in JPY) <input type="checkbox"/> マルチカレンシー普通預金 (外貨建て) Multi Currency Savings (in foreign currencies) <input type="checkbox"/> 円定期預金 Yen Time Deposit <input type="checkbox"/> 外貨定期預金 Time Deposit (in foreign currencies) <input type="checkbox"/> 投資信託 Unit Trust <input type="checkbox"/> 保険商品 Insurance <input type="checkbox"/> 当座貸越 Overdraft <input type="checkbox"/> 住宅ローン Mortgage Loan	発行部数 Number of Copies 部 Copy (s)

取引明細書を再発行してください

HSBC Premier Account Statement Re-issuance

再発行には1ヶ月分あたり一律500円の手数料を申し受けます。

The re-issuance fee is JPY500 for each monthly statement.

西暦 年 YYYY / 月 MM	年 YYYY / 月 MM
From / から	To / まで

再発行部数 Number of Re-issuance	部 Copy (s)
--------------------------------	------------

私は、上記内容の手続きを依頼します。なお係る手数料は下記預金口座からお引落してください。

I hereby submit the transaction request as stated above. Please debit the transaction's fee from my account as stated below.

手数料お支払い口座 Fee Debit Account	<input type="checkbox"/> 円普通預金 Yen Savings () <input type="checkbox"/> マルチカレンシー普通預金(円) () Multi Currency Yen Savings
--------------------------------	--

手数料 Fee	円 JPY
------------	-------

ご署名またはご捺印 Customer's Signature or Seal

銀行使用欄 For Bank Use Only

S.V.	Prepared	Input	Auth	Scan
Prepared	Auth.	Send out		

FMBP0035
保存:5Y
200801

Customer Number
OPR Date